



**School of
Engineering**

Einschreiben

University of Tehran
College of Engineering
International Relations
P.O.Box 11155-4563
Tehran, Iran

Claudia Graf

Assistant International Office
international.engineering@zhaw.ch

Office TH 453
Technikumstrasse 9
P.O. Box
CH-8401 Winterthur

Phone +41 58 934 44 47
Fax +41 58 935 44 47

Phone Main Office +41 58 934 71 71
Fax Main Office +41 58 935 71 71

www.engineering.zhaw.ch

Winterthur, January 5, 2018
Our reference: dill

Memorandum of Understanding (MoU)

Dear Prof. Rezaie,

On behalf of Dr. Wolfgang Kickmaier enclosed I send you one signed original of our Memorandum of Understanding between our universities.

We are very much looking forward to a fruitful cooperation.

Best regards,

Zurich University of Applied Sciences
School of Engineering

A handwritten signature in blue ink, appearing to be 'C. Graf', is written over the printed name and title.

Claudia Graf
Assistant International Relations Office

- Memorandum of Understanding (MoU), one signed original



Memorandum of Understanding on Academic Cooperation

This Memorandum of Understanding on academic, educational and cultural cooperation (hereinafter referred to as "MoU") is signed, according to mutual interest and to respect independence of both sides, on **November 2017** between the **College of Engineering - University of Tehran**, represented by **Prof. Dr. Nasser Soltani**, Dean of the College of Engineering; hereinafter referred to as **UT-CoE**), and **Zurich University of Applied Sciences / School of Engineering**, represented by **Prof. Dr. Martina Hirayama**, Dean and Managing Director of School of Engineering, hereinafter referred to as **ZHAW-SoE**.

The parties, wishing to establish a cooperative relationship through mutual assistance in the academic areas, agree to the followings:

Article 1: Purposes & Scopes of Cooperation

- 1.1. Joint educational and research activities
- 1.2. Exchange of faculty members, researchers and students
- 1.3. Sabbatical leaves
- 1.4. Joint Scientific seminars and conferences
- 1.5. Exchange of publications and academic texts

MoU between UT-CoE and ZHAW-SoE | November 2017



C. 2



- 1.6. Holding joint courses and workshops
- 1.7. Joint collaboration in the field of science & technology parks
- 1.8. Development of courses for Master and PhD (design and preparation of course contents and lesson plans)
- 1.9. Implementation of the course content
- 1.10. Preparation of a list of abilities to acquire in the courses
- 1.11. Preparation of a list of competencies for lecturers
- 1.12. Preparation of course contents for accreditation
- 1.13. Data Management and Project Coordination
- 1.14. Holding Industry 4.0 Seminars

Article 2: Obligations

- 2.1. The two parties recognize that the implementation of any agreed upon activities will depend on the interests and expertise of the individuals involved and the availability of financial resources, space and other facilities.
- 2.2. Each Party will bear its own cost and expenses in relation to this MoU.
- 2.3. The Parties understand that this MoU creates no financial and legal commitments for either party.
- 2.4. Prior to implementing any of the provisions of the MoU, it is necessary to regulate and sign a separate contract, which will be approved by the authorities of the both universities.
- 2.5. Neither party may assign or otherwise transfer any of its rights or obligations under this MoU, in whole or in part, to a third party.
- 2.6. The parties undertake that any information obtained from the other party is considered as confidential and is not achievable for the others directly or indirectly.





- 2.7. The protection of intellectual property rights shall be enforced in conformity with the respective national laws, rules and regulations of the Parties and with other international agreements signed by both Parties. The use of the name, logo and/or official emblem of any of the Parties on any publication, document and/or paper is prohibited without the prior written approval of either Party.
- 2.8. Each party will nominate a coordinator within a month after signing this MoU.

Article 3: Duration, Amendment, Extension and Termination

- 3.1. This MoU will be valid from **December 2017**, for 4 years.
- 3.2. The parties agree to, periodically review the activities undertaken, and the progress made, and to consult concerning amendments, renewal or termination of this MoU. The MoU can be modified upon mutual written consent.
- 3.3. Any revision or termination of this agreement shall not undermine the validity or implementation of separately concluded agreements.
- 3.4. The MoU could be extended upon the request of one party in writing three months prior to the termination of the initial period, and the termination of this agreement shall not undermine the implementation of current obligations of both sides.
- 3.5. Any controversies shall be referred to a panel of arbitrations consisting of one representative appointed by each of the two parties and by one appointed jointly.

Article 4: Effect of the MoU

- 4.1. This MoU serves as a record of the Parties' intentions and does not constitute or create, and is not intended to constitute or create obligations under domestic or international law and will not give rise to any legal process and will not be deemed to constitute or create any legally binding or enforceable obligations, express or implied.



- 4.2. No agency. Nothing contained herein is to be constructed so as to constitute a joint venture partnership or formal business organisation of any kind between the Parties or so to constitute either Party as the agent of the other.
- 4.3. This MoU, consisting of four (4) articles and is prepared in English.
- 4.4. For the implementation of the activities as outlined in Article 1 (Purposes & Scopes of Cooperation), specific Addenda to this Memorandum will specify the details.

College of Engineering, University of Tehran

Prof. Dr. Nasser Soltani
Dean of College of Engineering

Prof. Dr. Fariborz Jolai
Head of School of Industrial Engineering

Place and Date:

Zurich University of Applied Sciences

Prof Dr. Martina Hirayama
Dean of School of Engineering

Prof. Dr. Hans Wernher van de Venn
Head of Institute of Mechatronic Systems

Place and Date:

Winterthur, 4.12.2017

